

ART DOC FEST ECHO IN PARIS

*7 documentaires audacieux
engagés contre la guerre
et le régime de Poutine !*

LUMINOR HÔTEL DE
VILLE
&
SAINT-ANDRÉ DES
ARTS

21–25
SEPTEMBRE
2023

SEMAINE DES
VOIX RUSSES
ANTIGUERRE

LITTLE
BIG
STORY

INSTITUT
FRANÇAIS

ART
DOC
FEST
PARIS

RUSSIE
LIBERTÉS

ARTISTS IN EXILE

ECHO IN PARIS

CONTACTS

Vladislav Ketkovich
ethnofund.film@gmail.com

Clémence Ughetto
LITTLE BIG STORY
prod2@lbstory.fr

<https://www.instagram.com/artdocfestparis/>



www.facebook.com/profile.php?id=61551122932598



SOMMAIRE

- 1.** Présentation
- 2.** À propos du ArtDocFest
- 3.** Vitaly Manskiy
- 4.** Voix russes antiguerre
- 5.** Sélection
- 6.** “Theatrical Case”
- 7.** Concert de la paix
- 8.** Cinémas et partenaires
- 9.** Programme complet

ART DOC FEST : PRÉSENTATION

Le célèbre festival international du film documentaire russophone, Artdocfest, fait escale à Paris, du 21 au 25 septembre 2023, à l'occasion de la SEMAINE DES VOIX RUSSES ANTIGUERRE (21-30 septembre) organisée par l'association Russie Libertés en partenariat avec l'Institut français.

Au programme : sept films documentaires indépendants et russophones engagés contre la guerre et le régime autoritaire de Poutine. Des films politiques audacieux qui brossent un portrait inédit de la Russie contemporaine. Des projections, chaque fois suivies de discussion avec les réalisateurs, rarement présents en France.

En partenariat avec l'Institut français, les associations Russie Libertés, Artists in Exile et Verba, et Little Big Story, ARDOCFEST ECHO IN PARIS a la volonté de mettre en lumière la puissance d'opposition du cinéma documentaire russophone et de faire découvrir au public parisien la richesse artistique et narrative de la sélection.

À PROPS DU FESTIVAL

Le festival international du film documentaire Artdocfest a vu le jour à Moscou en 2007. En très peu de temps, il est devenu l'un des festivals les plus prestigieux de Russie et le plus grand festival de films documentaires sur le territoire de l'ex-URSS, recevant, peu de temps après sa création, le White Elephant National Award ainsi qu'un prix spécial au festival du film de Trieste.

En raison de son positionnement politique et de son engagement en faveur de la liberté d'expression, Artdocfest a subi de nombreuses pressions de la part du gouvernement russe. D'abord des coupes budgétaires, la censure puis des campagnes de harcèlement médiatique.

En 2018, Vitaly Manskiy s'exile à Riga, en Lettonie, où il donne un second souffle au festival. Toute l'équipe y est déplacée. Les projections, elles, continuent d'avoir lieu à Moscou jusqu'en 2022, lorsque la Russie déclare la guerre à l'Ukraine. Le festival a depuis été complètement interdit dans le pays.

Artdocfest a toujours mis un point d'honneur à sélectionner des films indépendants, audacieux et critiques envers le pouvoir. Il reste aujourd'hui, même si contraint à l'exil, le plus grand forum de cinéma documentaire russophone indépendant. Artdocfest Echo in Paris s'en fait le relais.

<https://artdocfest.com/en/>



VITALYY MANSKIY

Fondateur et président du Ardocfest

Vitaly Mansky est né en 1963 à Lviv et a étudié le cinéma à l'Institut d'État de Cinématographie de Moscou (VGIK) dans l'atelier de S.E. Medynskiy. Ayant réalisé plus de 30 films et produit plus de 200 projets, il est l'un des plus célèbres réalisateurs de documentaires russes. Ses films ont été présentés dans de nombreux festivals de cinéma internationaux, notamment à Cannes, Amsterdam, San Sebastian, Oberhausen, San Francisco, Locarno, Munich, Montréal, Turin, Tampere, Cracovie, Yamagata, Sheffield, Rio de Janeiro, etc. Ses films ont remporté plus de 30 prix et ont été diffusés par les principales chaînes de télévision en Russie, en France, en Finlande, en Allemagne, en Italie, au Danemark, en Suède, en Israël, en Norvège, en Australie, en Suisse et dans beaucoup d'autres pays.

En 1995, en collaboration avec la productrice Natalia Manskaya, il a collecté et constitué une archive unique de chroniques privées amateurs. Et depuis 1996, Vitaly Manskiy n'a jamais cessé de populariser le film documentaire à la télévision russe. Il est le créateur et l'auteur de "Cinéma Réel" sur la première chaîne de télévision russe. La même année, il est devenu le responsable du service cinéma, puis le producteur général de la nouvelle chaîne REN-TV. De 1999 à 2003, Vitaly Manskiy a produit et diffusé de nombreux documentaires sur la chaîne publique russe RTR. En 2000, il est devenu le producteur général du Prix National du Film Documentaire et de Télévision "La Branche de Laurier". Il est, depuis 2007, le président du festival du film documentaire "Artdocfest".

SEMAINE DES VOIX RUSSES ANTIGUERRE



Russie-Libertés et ses partenaires sont heureux de présenter le forum "Soutenir les voix russes dans la résistance à la guerre, pour une paix durable en Europe ", qui se tiendra les 29 et 30 septembre 2023, à Paris, dans le cadre de la semaine des VOIX RUSSES CONTRE LA GUERRE.

Comme chaque année, le Forum, organisé par l'association Russie-Libertés, réunit et facilite les échanges entre des personnalités françaises et européennes et des représentants de la société civile russe, ainsi que des membres de l'opposition démocratique.

En 2023, l'actualité orientera le Forum sur les thèmes de la résistance à la guerre en Ukraine, de la nécessité de réfléchir à la démocratisation russe d'après-guerre et de la transition vers une société plus pacifique.

Cette réflexion collective, à Paris, au cœur de l'Europe, est organisée avec le soutien de l'Institut Français dans le cadre du projet "Face à la guerre - Dialogues Européens".

Le forum s'inscrit dans le cadre d'une semaine dédiée aux multiples voix de la résistance à la guerre en Ukraine, avec une large programmation culturelle, artistique, musicale, théâtrale et cinématographique, dont l'écho du festival international de films documentaires indépendants ART DOC FEST.

LE PROGRAMME COMPLET

<https://russie-libertes.org/forum2023/>

FILM D'OUVERTURE



EASTERN FRONT

Vitaly Manskiy, Yevhen Titarenko, Lettonie-Ukraine-République tchèque-États-Unis, 2023, 98 min

Le 24 février 2022, Yevhen et ses amis se sont portés volontaires pour rejoindre le bataillon de premiers secours sur le front ukrainien. Là, ils apportent un soutien vital et assurent l'évacuation des blessés.

Avant leur départ, ils ont envoyé leurs familles dans un village de l'ouest de l'Ukraine, à l'abri des affrontements. Tous se retrouvent dans ce lieu idyllique pour quelques jours, loin de la guerre, afin de baptiser le fils de l'un des protagonistes. À peine la fête finie qu'ils doivent déjà repartir...

Ce film relate l'expérience émaillée de drames, de peur, de haine, d'amertume mais aussi d'amour, et, surtout, de foi en la victoire de ces jeunes hommes pendant six mois.

TRAILER

https://artdoc.media/en/movie/shidniy_front_2023_98



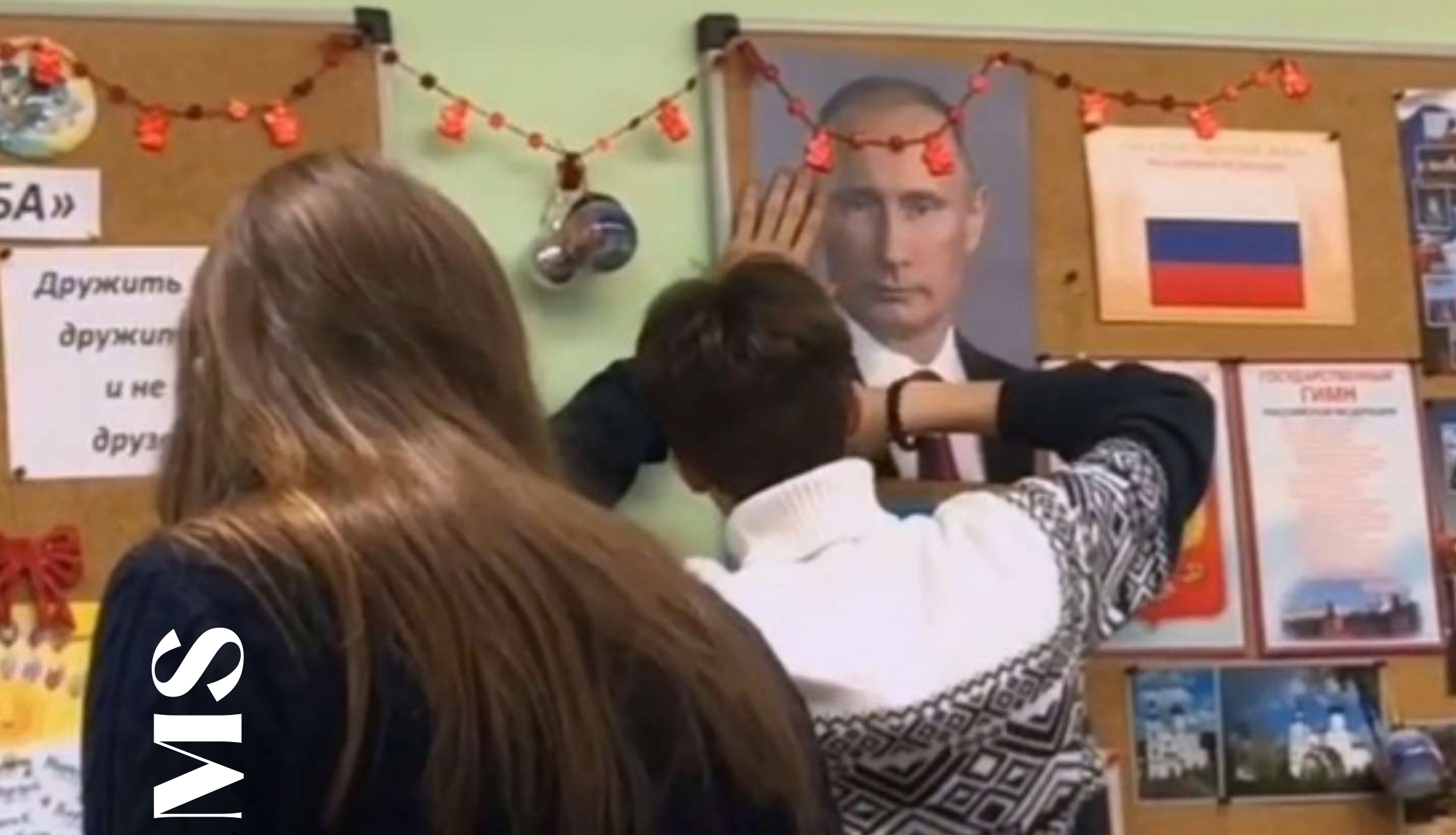
THE NEW GREATNESS CASE

Anna Shishova-Bogolyubova, Finlande-Norvège-Croatie, 2022, 92 min.

Anya était une adolescente ordinaire qui rêvait d'améliorer la condition des citoyens russes. En mars 2018, elle est arrêtée et incarcérée, accusée d'avoir formé un groupe extrémiste dans le but de renverser violemment le gouvernement. Durant les trois années qui suivent l'arrestation d'Anya, sa mère Julia lutte désespérément pour prouver l'innocence de sa fille. Julia passe, malgré elle, du statut de citoyenne apolitique à celui de défenseure des droits humains.

TRAILER

<https://vimeo.com/406582629/b4dd794add>



MANIFESTO

Angie Vinchito (réalisateur anonyme), Russie, 2022, 68 min

D'innocents rituels matinaux partagés sur YouTube ou TikTok aux images d'élèves fuyant des tireurs à l'école... ce film d'archives est entièrement composé de vidéos « choc » tournées et postées par des adolescents russes sur les réseaux sociaux.

Dans toute la Russie, des élèves filment secrètement leurs enseignants violents. Certains leur disent qu'une femme doit avoir des relations sexuelles avec son mari quand celui-ci le souhaite ; d'autres vont jusqu'à les battre. Les élèves trop critiques peuvent également faire l'objet de rapports sur leurs opinions politiques.

Dans ce documentaire, le téléphone portable constitue une sorte de bouclier entre la jeunesse et ce monde brutal. Quelle que soit l'intensité des événements, ils continuent à filmer.

TRAILER

[https://artdocfest.com/ru/movie/manifest 2022 68/](https://artdocfest.com/ru/movie/manifest_2022_68/)



LIFE OF IVANNA

Renato Borrayo Serrano, Russie-Norvège-Finlande-Estonie, 2021, 80 min

Ivanna, jeune femme nénètse et mère de cinq enfants, vit dans les plaines de l'Arctique russe. Comme toute sa famille, depuis des siècles, elle mène une vie nomade dans la toundra et veille sur son troupeau de rennes.

Livrée à elle-même, elle lutte pour la survie de sa famille. Mais bientôt, Ivanna sera forcée de retrouver son mari, en ville. Une vie meilleure l'y attend-elle ?

Le réalisateur Renato Borrayo Serrano a suivi pendant quatre ans la dure réalité d'une nomade de la toundra – une femme coriace qui regarde la vie en face, ne perd jamais le sens de l'humour et rêve, au plus profond d'elle-même, de sécurité et de liberté.

`TRAILER

<https://artdocfest.com/en/movie/13387/>



STRICT REGIME

Nikita Efimov, Russie, 2021, 46 min

Un réalisateur arrive dans une colonie pénitentiaire de haute sécurité pour tourner un documentaire sur un chef d'équipe qui travaille avec les prisonniers. Ce dernier estime cependant qu'il n'est pas utile de montrer la vie quotidienne de la colonie telle qu'elle est réellement. Il procède alors à des mises en scène qu'il dirige lui-même. Mais la réalité parvient tout de même à s'immiscer dans la production.

TRAILER
https://artdocfest.com/ru/movie/nachal_nik_otryada_2021_46/



SELECTED FILMS

EXPIRATION DATE

Artem Kusyak, Russia, 2022, 30 min

Voilà plusieurs mois qu'Artem Kusyak s'entretient avec des personnes qui se nourrissent en fouillant les poubelles. Après avoir gagné leur confiance, il tente de comprendre leur philosophie, les raisons et les motivations qui les poussent à mener une telle vie. Ses interlocuteurs, eux, se font une joie de partager leurs difficultés. À l'abri des regards, ils parlent du destin de l'humanité, de politique et de Dieu.

TRAILER
https://artdocfest.com/ru/movie/srok_godnosti_2022_30/



FILM DE CLÔTURE

HOLIDAYS

Antoine Cattin, Suisse, 2022, 86 min

Saint-Pétersbourg est la ville des rêveurs. Dzhus rêve d'une vie meilleure, Nikita rêve de faire fortune, Dina rêve de prendre le pouvoir et Anna, elle, de prendre sa retraite. Le réalisateur suit ces quatre personnages sur une année rythmée de sept fêtes populaires alors que l'emprise autoritaire du Kremlin se referme sur chacun d'eux, ne laissant que très peu de place aux rêves. "Holidays" est une tragicomédie qui brosse un portrait inédit de la Russie contemporaine.

TRAILER

<https://vimeo.com/657418558>



THEATRICAL CASE

THEATRICAL CASE

Écrit par Mikhail Durnenkov

Produit par Mitya Vlasik l'association VERBA

Des fragments de l'enregistrement vidéo de la représentation originale de Moscou "Finist Yasny Sokol" (copyright : projet théâtral indépendant "Daughters of SOSO") seront utilisés.

Il était une fois une merveilleuse pièce de théâtre moscovite. Née en 2020, « FINIST LE FAUCON CLAIR » a été écrite et produite par deux jeunes femmes extrêmement talentueuses : la dramaturge Svetlana Petriichuk et la metteuse en scène Zhenya Berkovich. Les salles étaient pleines, le public en larmes. En 2022, la pièce remporte le prix de théâtre le plus prestigieux de Russie, le "Masque d'or". Et puis...

Et puis - le 4 mai 2023 - Zhenya et Sveta ont été arrêtées. La pièce est soudainement qualifiée de « terroriste ».

Aujourd'hui, les deux artistes sont toujours en détention provisoire et dans l'attente d'une nouvelle audience.

Derrière les barreaux, elles reçoivent le prix Anna Politkovskaia Kamerton.

Nous - les amis de Sveta et Zhenya, qui avons eu beaucoup plus de chance et vivent désormais en toute sécurité en Europe - souhaitons vous raconter cette histoire.

21.09 THE DAY OF PEACE

**Stanislav
Glazov** ^(RU)
meta future AV live

Mad Dim ^(UA)
modular live

dOP ^(FR)
live

CONCERT DE LA PAIX

Le 21 septembre, Journée internationale de la paix, l'association INDPNDNT et l'Atelier des Artistes en Exil présentent une soirée musicale culturelle qui prendra la forme d'une œuvre d'art holistique, conçue pour rappeler l'une des missions les plus importantes de l'art : unir les peuples.

Le voyage commencera avec l'artiste russe Stanislav Glazov dont la performance audiovisuelle, un son industriel et sombre, fait écho à sa réflexion sur la situation actuelle dans le monde.

L'histoire se poursuivra avec le producteur de musique expérimentale ukrainien, Mad Dim, et son synthé modulaire (*direct live*). Sa performance sera plus narrative, mais toujours sombre, métaphore de la difficulté d'opérer une transition vers la paix.

La soirée se terminera toutefois sur une note positive et lumineuse avec le groupe français dOP (*direct live*) dont la performance symbolisera l'espoir d'unité et de paix.

**Date : 21 /09
21h00-00h
Atelier des Artistes en Exil
6 rue d'Aboukir, Paris
Entrée libre**

LE LUMINOR HÔTEL DE VILLE

20, rue du Temple 75004 Paris - 180 sièges

Aujourd'hui menacé de fermeture, le LUMINOR Hôtel de Ville est le dernier cinéma indépendant du quartier du Marais. Plus qu'une salle de cinéma, il est un lieu d'échange et d'expression artistique depuis plus d'un siècle (depuis 1912), attirant près de 100 000 spectateurs par an.

LE SAINT-ANDRÉ DES ARTS

30, rue Saint-André des Arts 75005 Paris - 147 seats

Tout comme le Luminor, Le Saint-André-des-Arts est un cinéma d'art et d'essai indépendant, situé dans le 6e arrondissement de Paris. Au fil des années, il a montré sa volonté de promouvoir et de soutenir les films d'auteur, et en particulier les documentaires et les films expérimentaux.

ATELIER DES ARTISTES EN EXIL

6, rue d'Aboukir 75002 Paris

L'atelier des artistes en exil (aa-e) se donne pour mission d'identifier des artistes en exil de toutes origines, toutes disciplines confondues, de les accompagner en fonction de leur situation et de leurs besoins, de leur offrir des espaces de travail et de les mettre en relation avec les réseaux professionnels (français et européen), afin de leur procurer les moyens d'éprouver leur pratique et de se restructurer. L'atelier des artistes en exil répond à des demandes de programmation et développe ses propres événements, dont les « Party en exil » et le festival pluridisciplinaire, Visions d'exil, en co-construction avec des lieux partenaires.

PROGRAMME

21 Sept. – 19h

Saint-André des Arts

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

Discours d'ouverture par l'Institut Français
et Olga Prokopiaeva,
porte-parole de Russie-Libertés

Projection / **EASTERN FRONT**
de Vitaly Manskiy et Yevhen Titarenko

Débat
en présence de Vitaly Manskiy

21 Sept. – 21H-00H

Atelier des Artistes en Exil

PEACE MUSIC LIVE SHOW & COCKTAIL

DJ SET's
Stanislav Glazov (RU)
Mad Dim (UA)
dOP (FR)

ENTRÉE LIBRE

22 Sept. – 19H

Luminor Hôtel de Ville

Performance théâtrale/ **THEATRICAL CASE**
de Mikhail Durnenkov, Mitya Vlasik & VERBA

Projection/ **THE NEW GREATNESS CASE**
d'Anna Shishova

Débat
en présence d'Anna Shishova

PROGRAMME

23 Sept. – 17H

Luminor Hôtel de Ville

Projection / **EXPIRATION DATE** (30')
d'Artem Kusyak

Projection/ **STRICT REGIME** (46')
de Nikita Efimov

Débat à distance
avec Artem Kusyak et Nikita Efimov

20H

Luminor Hôtel de Ville

Projection/ **LIFE OF IVANNA**
de Renato Borrayo Serrano

Débat
en présence de Renato Borrayo Serrano

24 Sept. – 18H

Saint-André des Arts

Projection / **MANIFESTO**
réalisateur anonyme

Débat
en présence du réalisateur

25 Sept. – 20H

Saint-André des Arts

CÉRÉMONIE DE CLÔTURE

Projection / **HOLIDAYS**
d'Antoine Cattin

Débat & cocktail
en présence d'Antoine Cattin

